V60

RECHARGE

QUICK GUIDE

VÄLKOMMEN!

Questa Quick Guide descrive una selezione delle funzioni della vostra Volvo. Maggiori informazioni per il proprietario sono disponibili a bordo dell'automobile, come app e sul web.

DISPLAY CENTRALE DELL'AUTOMOBILE

Al manuale del proprietario sul display centrale dell'automobile si accede dalla videata superiore.

APP

Il manuale del proprietario è disponibile come app (Volvo Manual) per smartphone e tablet. La app contiene anche i video dimostrativi di alcune funzioni selezionate.

SITO DI SUPPORTO VOLVO

Il sito di supporto Volvo Cars (support.volvocars.com) contiene manuali e video dimostrativi, ma anche maggiori informazioni e consigli in merito alla vostra Volvo e alla relativa proprietà.

INFORMAZIONI CARTACEE

Nel cassetto portaoggetti si trova un supplemento al manuale del proprietario che contiene informazioni sui fusibili e specifiche nonché un riepilogo delle informazioni più importanti e pratiche. Un manuale del proprietario cartaceo e il relativo supplemento sono disponibili su ordinazione.

INDICE

01. GUIDA ALLA VOSTRA VOLVO

Questo capitolo presenta informazioni su alcuni sistemi e servizi Volvo nonché una panoramica degli interni, degli esterni e del display centrale.

02. RICARICA

Questo capitolo illustra lo stato di ricarica dell'automobile, le modalità di utilizzo dell'unità di ricarica e i vari simboli sul display del conducente.

03. INTERNI E COLLEGAMENTI

La sezione contiene informazioni sulle varie funzioni disponibili nell'abitacolo ad esempio impostazioni dei sedili e connessione Internet.

04. VIDEATE SUL DISPLAY CENTRALE

La sezione contiene informazioni sulle varie videate del display centrale che permettono di gestire numerose funzioni dell'automobile.

05. GUIDA INTELLIGENTE

Questo capitolo illustra diversi sistemi di supporto al conducente dell'automobile e fornisce alcuni suggerimenti per una guida più economica.

06. COMANDI VOCALI

Questa sezione contiene diversi comandi/frasi utili per utilizzare il sistema di comando vocale dell'automobile.

07. TESTI SPECIALI

Testi "Attenzione", "Importante" e "Nota", che devono essere letti.

Tutti i tipi di equipaggiamento opzionale/accessori noti al momento della pubblicazione sono contrassegnati con un asterisco:*.

VOLVO
Volvo On Call
Making everyday life a little less complicated
Sign In
Try Demo
Åsnäsvägen
Current position
Lune - Leave The World...
Daniel's Phone
Telenor
Studio
Sound optimized for driver
Bowers & Wilkins

GUIDA RAPIDA

Esiste una serie di funzioni, concetti e suggerimenti che permette di familiarizzare al meglio con la vostra Volvo.

Volvo ID

Il Volvo ID è un ID personale che permette di accedere a una vasta gamma di servizi inserendo un unico nome utente e un'unica password. Alcuni esempi sono Volvo On Call*, servizi mappe*, un codice personale per accedere a volvocars.com e la possibilità di prenotare tagliandi e riparazioni. È possibile ricevere un Volvo ID tramite volvocars.com, la app Volvo On Call o direttamente dall'automobile.

Sensus

Sensus è l'interfaccia intelligente dell'automobile e comprende tutte le soluzioni di intrattenimento, connessione, navigazione* e informazione dell'automobile. È Sensus a rendere possibile la comunicazione fra voi, l'automobile e il mondo che vi circonda.

Volvo On Call*

Volvo On Call permette di entrare in contatto diretto con l'automobile[1] e offre comfort supplementare e assistenza 24 ore al giorno. La app Volvo On Call consente, ad esempio di verificare se è necessario sostituire lampadine oppure rabboccare liquido lavacristalli. Il sistema può bloccare e sbloccare l'automobile, controllare il livello del carburante e indicare la stazione di servizio più vicina. Anche il precondizionamento può essere impostato e avviato tramite il climatizzatore di parcheggio dell'automobile o la funzione di avviamento remoto dell'automobile[2]. Scaricare innanzitutto la app Volvo On Call.

Volvo On Call comprende anche assistenza stradale, altri servizi di sicurezza del veicolo e pronto intervento tramite i pulsanti **ON CALL** e **SOS** nel padiglione dell'automobile.

Profili conducente

Molte impostazioni dell'automobile sono personalizzabili e possono essere memorizzate in uno o più profili conducente. Ogni chiave può essere abbinata a un profilo conducente. Per informazioni sui profili conducente, vedere la sezione Videata superiore in questa Quick Guide.

Precondizionamento prima di mettersi in marcia

Abituarsi a precondizionare l'automobile prima di mettersi in marcia per ottenere una temperatura più confortevole nell'abitacolo. Nella videata climatizzatore sul display centrale, selezionare la scheda **Climatizzatore parcheggio** o attivare la funzione tramite la app Volvo On Call*. Il precondizionamento completo è disponibile solamente quando l'automobile è collegata a una presa elettrica[3].

1 Sia l'automobile che il dispositivo mobile devono disporre di copertura di rete o essere connessi a Internet in altro modo.
2 Disponibile per alcuni mercati e modelli.
3 Vale per il riscaldatore elettrico.

1
2
3
4
5
6
7

PANORAMICA DEGLI ESTERNI

1. **Controllare e salvare la nuova pressione dei pneumatici (ITPMS)*** tramite **TPMS** nella app **Stato veicolo**, nella videata app sul display centrale. In caso di bassa pressione dei pneumatici, il simbolo (!) si accende con luce fissa sul display del conducente. In caso di bassa pressione dei pneumatici, controllare e regolare la pressione di tutti e quattro i pneumatici e premere **Salva pressione** per memorizzare la nuova pressione dei pneumatici.
2. Il **controllo del livello dell'olio motore** si effettua dalla app **Stato veicolo**. Qui è anche possibile leggere i messaggi di stato e prenotare assistenza e riparazione*.
3. La **ricarica della batteria ibrida** si effettua dalla presa di ricarica. Aprire lo sportello esercitando una lieve pressione. Per la massima autonomia, mettersi in viaggio con la batteria completamente carica.
4. Gli **specchi retrovisori** possono inclinarsi automaticamente* verso il basso quando si inserisce la retromarcia. Quando si blocca/sblocca l'automobile con la chiave telecomando, gli specchi retrovisori possono ripiegarsi/aprirsi automaticamente.

   Attivare queste funzioni in **Impostazioni ➔ My Car ➔ Specchietti e funzioni comfort** nella videata superiore sul display centrale.
5. Con il **bloccaggio/sbloccaggio senza chiave*** è sufficiente avere con sé la chiave telecomando, ad esempio in tasca, per bloccare o sbloccare l'automobile. La chiave telecomando deve trovarsi nel campo di portata della macchina.

   Per sbloccare l'auto con una delle maniglie delle portiere, afferrare una maniglia o premere leggermente sulla piastra di pressione gommata sotto la maniglia del portellone. Per bloccare l'automobile, premere leggermente su uno degli incavi delle maniglie delle portiere. Evitare di toccare contemporaneamente entrambe le superfici di pressione della maniglia della portiera.
6. Il **tettuccio panoramico*** comprende finestrino apribile e tendina parasole e può essere azionato con un comando situato sopra lo specchio retrovisore quando il quadro dell'automobile è almeno in posizione **I**. Aprire in posizione di ventilazione premendo il comando verso l'alto e chiudere tirando il comando verso il basso. Per aprire completamente il tettuccio panoramico, tirare il comando all'indietro due volte. Chiudere tirando il comando verso il basso due volte.
7. Il **portellone elettrocomandato*** può essere aperto con la funzione di azionamento del portellone con il piede* compiendo un movimento fluido di avvicinamento del piede sotto la parte sinistra del paraurti posteriore. Chiudere e bloccare il portellone con il pulsante sul relativo bordo inferiore. In alternativa, chiuderlo con un movimento lento e fluido del piede. L'automobile deve essere dotata di bloccaggio/sbloccaggio senza chiave* per sbloccare il portellone con movimento a calciare. In occasione dell'apertura e della chiusura con movimento a calciare, la chiave telecomando deve trovarsi nel campo di copertura dietro l'auto.

   Per impedire che il portellone urti per es. il soffitto di un garage, è possibile impostare l'apertura massima. Impostare l'apertura massima aprendo il portellone e fermandolo nella posizione di apertura desiderata. Tenere quindi premuto per almeno 3 secondi per salvare la posizione.

01

BLOCCAGGIO/SBLOCCAGGIO

Chiave telecomando

Una breve pressione blocca le portiere, il portellone e lo sportello del serbatoio attivando l'antifurto*.

Una pressione prolungata chiude il tettuccio panoramico* e tutti i finestrini contemporaneamente.

Una breve pressione sblocca le portiere e il portellone, disattivando l'antifurto*.

Una pressione prolungata apre tutti i finestrini contemporaneamente.

Una breve pressione sblocca solamente il portellone e ne disinserisce l'antifurto.

Una pressione prolungata apre o chiude il portellone elettrocomandato*.

La funzione antipanico attiva gli indicatori di direzione e l'avvisatore acustico per richiamare l'attenzione all'occorrenza. Tenere premuto il pulsante per almeno 3 secondi oppure premerlo due volte entro 3 secondi per attivare. Se la funzione è stata attiva per almeno 5 secondi, può essere disattivata con lo stesso pulsante. In caso contrario si disattiva automaticamente dopo 3 minuti.

Sportello di ricarica

Verificare che l'automobile sia sbloccata e spenta prima di collegare o scollegare il cavo di ricarica.

1. Premere la parte posteriore dello sportello e rilasciare.
2. Aprire lo sportello.

Il cavo si blocca nella presa quando la ricarica si avvia. La ricarica si interrompe se si sblocca l'automobile, ma riprende subito dopo se non si scollega il cavo.

Bloccaggio privato

Il bloccaggio privato comprende il portellone ed è utile, ad esempio, quando si lascia l'automobile a un riparatore o agli addetti al parcheggio negli hotel.

– Nella videata funzioni sul display centrale, premere **Private Locking** per attivare/disattivare la funzione.

  All'attivazione/disattivazione si apre una finestra pop-up. A ogni bloccaggio si seleziona un codice a quattro cifre. Al primo utilizzo della funzione è necessario selezionare un codice di sicurezza supplementare.

Il cassetto portaoggetti si blocca* manualmente con la chiave in dotazione, situata nel cassetto portaoggetti.

1
2
3
4
5
6
7
13:45
Ånäsvägen
Current position
Lune - Leave The World...
Daniel's
Telenor
Studio
Sound optimized for driver
22°
AUTO
22°
DRIVE MODE

PANORAMICA DEGLI INTERNI

1. Il **display centrale** consente di gestire numerose funzioni principali dell'automobile, ad esempio media, navigatore*, climatizzatore, sistemi di supporto al conducente e app dell'automobile.
2. Il **display del conducente** mostra le informazioni relative alla guida, ad esempio velocità, regime, navigazione* e supporti al conducente attivi. Selezionare cosa debba essere visualizzato sul display del conducente tramite il menu app che si apre con i comandi destri al volante. Le impostazioni si effettuano anche in **Impostazioni** nella videata superiore sul display centrale.
3. L'**Head-Up Display*** è complementare al display del conducente dell'automobile e proietta sul parabrezza una serie di informazioni. Si attiva nella videata funzioni sul display centrale.
4. L'**interruttore di avviamento** si utilizza per accendere l'automobile. Per accedere ai display senza accendere il motore, ruotare in senso orario e rilasciare. Tenere premuto il pedale del freno, ruotare l'interruttore di avviamento in senso orario e rilasciarlo per accendere il motore. Spegnere l'automobile girando l'interruttore di avviamento in senso orario.
5. Le **modalità di guida*** si impostano con il comando sul tunnel. Premere il comando e girarlo per selezionare **Hybrid**, **Pure**, **Constant AWD**, **Power/Polestar Engineered*** o **Individual** sul display centrale. Confermare premendo una volta il comando. **Individual** consente di personalizzare una modalità di guida in base alle caratteristiche di guida desiderate. La modalità di guida Individual si attiva nella videata superiore sul display centrale **Impostazioni**.
6. Il **freno di stazionamento** si inserisce tirando il comando (Ⓟ) verso l'alto. Si accende un simbolo sul display del conducente. Disinserirlo manualmente portando il comando verso il basso e premendo contemporaneamente il pedale del freno. Con freno automatico ad auto ferma ((Ⓐ)), l'effetto di frenata viene preservato al rilascio del pedale freno con automobile stazionaria.

   L'inserimento automatico del freno di stazionamento si disattiva nella videata superiore sul display centrale in **Impostazioni**.
7. Il **commutatore dell'airbag lato passeggero*** è collocato sul montante del cruscotto sul lato passeggero ed è accessibile aprendo la portiera. Estrarre il commutatore e ruotarlo in posizione **ON/OFF** per attivare/disattivare la funzione airbag.

01
13:45
Ånäsvägen
Posizione attuale
Lune - Leave The World...
Daniel's Phone
Telenor
Studio
Audio ottimizz. per cond.
22°C
AUTO
22°C

DISPLAY CENTRALE

Il **display centrale** consente di effettuare le impostazioni e controllare la maggior parte delle funzioni. Il display centrale comprende tre videate principali: videata Home, videata funzioni e videata app. Per accedere alla videata funzioni o alla videata app dalla videata Home, scorrere un dito verso destra o sinistra. È disponibile anche una videata superiore alla quale si accede trascinando verso il basso la parte superiore del display.

Modificare l'aspetto di display centrale e display del conducente selezionando un tema in **Impostazioni ➔ My Car ➔ Videata conducente** nella videata superiore. Qui si può anche selezionare uno sfondo scuro o chiaro per il display centrale.

Ritornare alla videata Home da un'altra videata premendo brevemente il pulsante fisico Home sotto il display. Viene visualizzata l'ultima modalità utilizzata per la videata Home. Premendo di nuovo brevemente il pulsante Home, tutte le videate parziali della videata Home sono impostate in modalità standard.

Durante la pulizia del display centrale, bloccare la funzione touch tenendo premuto il pulsante fisico Home sotto il display. Per riattivare il display, premere brevemente il pulsante Home.

Il **campo di stato** in alto sul display mostra le attività in corso nell'automobile. A sinistra sono visualizzate informazioni di rete e connessione, mentre a destra informazioni sui media, l'ora e indicazioni sulle attività in background.

Nella barra del climatizzatore in basso si possono impostare temperatura e comfort del sedile premendo le rispettive icone. Accedere alla videata climatizzatore premendo il pulsante centrale nella barra del climatizzatore.

MLB 060
V60
T8

CARICA

La vostra Volvo è azionata dal motore elettrico prevalentemente a bassa velocità e da quello a scoppio ad alta velocità o nella guida più dinamica. Il tempo di ricarica della batteria ibrida dipende dalla corrente di ricarica erogata dalla presa. La batteria ibrida si ricarica anche frenando dolcemente o quando si inserisce il freno motore, ad esempio in discesa. Tutti i tipi di ricarica sono segnalati sul display del conducente.

Conservazione del cavo di ricarica

Il cavo di ricarica si trova sotto la botola nel bagagliaio.

Unità di controllo del cavo di ricarica

Il cavo di ricarica in dotazione comprende un'unità di controllo che indica lo stato di ricarica. L'unità supporta il monitoraggio della temperatura ed è dotata di salvavita integrato.

Avvio della ricarica

La batteria di avviamento si ricarica durante la ricarica della batteria ibrida. La ricarica si interrompe quando la batteria ibrida è completamente carica.

1. Collegare il cavo di ricarica a una presa. Non usare mai cavi di prolunga.
2. Aprire lo sportello di ricarica esercitando una lieve pressione.
3. Rimuovere il coperchio protettivo dell'impugnatura di ricarica e inserire a fondo l'impugnatura nella presa dell'automobile. Il cavo di ricarica si blocca automaticamente nella presa di ricarica e la ricarica ha inizio entro 5 secondi.
4. Installare il coperchio protettivo dell'impugnatura di ricarica in modo che non urti l'automobile per evitare danni alla vernice.

Completamento della ricarica

1. Sbloccare l'automobile con il pulsante [4] della chiave telecomando. La ricarica viene conclusa e il cavo di ricarica si stacca/sblocca.
2. Staccare il cavo di carica dall'automobile.
3. Chiudere lo sportello di ricarica.
4. Staccare il cavo di ricarica dalla presa.
5. Riporre il cavo di ricarica sotto la botola nel bagagliaio.

Se non viene staccato dalla presa di ricarica il cavo di ricarica si riblocca automaticamente subito dopo lo sbloccaggio per ottimizzare la ricarica e l'autonomia nonché consentire il precondizionamento prima del viaggio. È possibile staccare di nuovo il cavo di ricarica se si sblocca l'automobile con la chiave telecomando. Per le automobili dotate di bloccaggio/sbloccaggio senza chiave* è possibile bloccare e sbloccare di nuovo con la maniglia.

[4] L'operazione deve essere effettuata anche se le portiere dell'automobile sono già sbloccate. Se non si sblocca l'automobile con il pulsante di sbloccaggio, sussiste il rischio di danni al cavo di ricarica o al sistema.

STATO DI RICARICA

Lo stato di ricarica dell'automobile può essere controllato presso la presa di ricarica, sull'unità di controllo, sul display del conducente e nella app Volvo On Call*.

Spie della presa di ricarica

- Bianco - Luce guida.
- Giallo - Posizione di attesa. In attesa dell'avvio della ricarica.
- Blu – timer impostato.
- Verde lampeggiante - Ricarica in corso.
- Luce verde fissa - Ricarica completata. Si spegne dopo qualche istante.
- Luce rossa fissa - Si è verificato un errore.

Unità di controllo

- La spia LED è spenta: ricarica non possibile – estrarre il cavo di ricarica dalla presa a muro e poi ricollegarlo.
- Spia LED accesa a luce bianca: ricarica possibile – il cavo di ricarica è pronto per essere collegato all'auto.
- Spia LED lampeggiante a luce bianca: ricarica in corso.
- Spia LED accesa a luce rossa: ricarica non possibile Spia – guasto temporaneo. Estrarre il cavo di ricarica dalla presa a muro e ricollegarlo dopo un po'.
- Spia LED lampeggiante a luce rossa: ricarica non possibile Spia – guasto critico.

Display del conducente

I diversi colori del simbolo indicano lo stato di ricarica.

Luce blu - Ricarica in corso.

Luce verde - Batteria completamente carica.

Luce rossa - Errore di ricarica, controllare che il cavo di ricarica sia collegato ad automobile e presa da 230 V.

INFORMAZIONI SULL'IMPIANTO IBRIDO SUL DISPLAY DEL CONDUCENTE

Il display del conducente visualizza una serie di simboli e animazioni in base alla modalità di guida selezionata.

I consumi di energia elettrica e carburante sono indicati nel misuratore a destra. Il consumo varia a seconda dello stile di guida. Quando la lancetta bianca sottile supera la freccia bianca in alto, l'automobile passa al motore a scoppio. Quando la lancetta si trova nell'area arancione la batteria si ricarica, ad esempio durante la frenata.

Km residui batteria

L'indicatore mostra l'autonomia residua indicativa della batteria. La percorrenza effettiva dipende da diversi fattori, ad esempio stile di guida, velocità e temperatura esterna, e può variare durante il viaggio. Normalmente, l'autonomia prevista è di 25-45 km (15-27 miglia). Il valore iniziale visualizzato ad automobile completamente carica indica un dato massimo, anziché una previsione dell'autonomia, e viene aggiornato durante il viaggio. Quando il display del conducente visualizza "---" non è garantita alcuna autonomia residua con l'alimentazione elettrica.

Simboli sul display del conducente

Il simbolo completamente bianco indica quale motore si sta utilizzando. Il fulmine indica il motore elettrico, la goccia quello a scoppio.

Indica che la batteria si sta ricaricando, ad esempio a seguito dell'utilizzo del freno motore.

Il misuratore mostra la quantità di energia nella batteria del motore elettrico. L'energia è utilizzata anche per il climatizzatore.

Indica che è attivata la funzione **Charge** o **Hold**. Si attivano dalla videata funzioni sul display centrale. **Charge** indica che la batteria ibrida si ricarica se il livello di carica è basso. **Hold** indica che il livello della batteria viene mantenuto per uso futuro.

Accensione e spegnimento del motore a scoppio

L'automobile calcola in quale misura utilizzare il motore a scoppio, il motore elettrico o entrambi in parallelo. Durante la guida ad alimentazione elettrica può accadere che l'automobile accenda automaticamente il motore a scoppio in determinate circostanze esterne, ad esempio basse temperature. Il motore a scoppio si accende sempre anche quando la batteria ibrida raggiunge il livello di carica minimo.

03

SEDILI ANTERIORI ELETTROCOMANDATI*

Utilizzare i comandi sul lato esterno del sedile per regolare, ad esempio, la posizione del sedile e il supporto lombare*. I due comandi disposti a forma di sedile si utilizzano per regolare la posizione del sedile. Il terzo, il comando multifunzione*, si utilizza per regolare le varie funzioni comfort, ad esempio il massaggio*.

Comandi disposti a forma di sedile

Regolare il cuscino o spostare l'intero sedile con il comando inferiore. Regolare l'inclinazione dello schienale con il comando posteriore.

Comando multifunzione[5]

Le impostazioni di massaggio*, supporto laterale*, supporto lombare* ed estensione* del cuscino sono collegate al comando multifunzione.

1. Attivare la regolazione del sedile sul display centrale ruotando il comando verso l'alto/il basso.
2. Commutare fra le varie funzioni sul display centrale ruotando il comando verso l'alto/il basso.
3. Modificare l'impostazione della funzione selezionata premendo la parte superiore/inferiore/anteriore/posteriore del comando.

Memorizzazione delle posizioni

1. Impostare sedili, specchi retrovisori esterni e Head-Up Display* nella posizione desiderata e premere il pulsante **M** sul pannello della portiera. L'indicatore luminoso nel pulsante si accende.
2. Premere il pulsante di memoria **1** o **2** entro 3 secondi. Viene emesso un segnale acustico e l'indicatore luminoso nel pulsante **M** si spegne.

Per utilizzare la posizione memorizzata:

Portiera aperta: premere uno dei pulsanti di memoria e rilasciarlo.

Portiera chiusa: tenere premuto uno dei pulsanti di memoria fino a raggiungere la posizione memorizzata.

5 Nelle automobili con supporto lombare a 4 vie*

RIPIEGAMENTO DELLO SCHIENALE POSTERIORE

In sede di ripiegamento del sedile posteriore, accertarsi che gli schienali con poggiatesta non vengano a contatto con gli schienali antistanti. Per ripiegare gli schienali può essere necessario regolare i sedili anteriori.

Ripiegamento degli schienali

Affinché sia possibile ripiegare il sedile posteriore, l'automobile deve essere ferma con il portellone aperto. Verificare che non vi siano né persone né oggetti sul sedile posteriore.

1. Abbassare manualmente il poggiatesta del posto centrale.
2. Sollevare la maniglia di bloccaggio del poggiatesta e, contemporaneamente, ripiegare in avanti lo schienale. La maniglia di bloccaggio del poggiatesta si solleva automaticamente quando si ripiega lo schienale. Un indicatore rosso sul fermo avverte che lo schienale è sbloccato.
3. Lo schienale si sgancia e deve essere ripiegato manualmente in posizione orizzontale.

Sollevamento degli schienali

1. Portare lo schienale verso l'alto/all'indietro finché il fermo non si inserisce.
2. Sollevare i poggiatesta manualmente.
3. All'occorrenza, regolare il poggiatesta del posto centrale.

VOLANTE

Regolazione del volante

La posizione del volante può essere regolata in altezza e profondità.

1. Spingere/tirare[6] la leva sotto il volante in avanti/all'indietro.
2. Impostare la posizione desiderata del volante e riportare la leva in posizione bloccata.

Comandi sinistri

Il supporto al conducente si seleziona sul display del conducente utilizzando le frecce nei comandi sinistri al volante (◄ e ►). Quando il simbolo del supporto al conducente è bianco, la funzione è attiva. Un simbolo grigio indica che la funzione è disattivata o nel modo di attesa.

Simboli sul display del conducente:

- Il **limitatore di velocità** aiuta a non superare una velocità max selezionata.
- Il **limitatore di velocità** aiuta a mantenere una velocità costante.
- Il **Cruise adattivo*** aiuta a mantenere una velocità costante e una distanza temporale preimpostata dal veicolo antistante.
- Il **Pilot Assist** aiuta a mantenere l'automobile fra le strisce di delimitazione della corsia di marcia con l'ausilio alla sterzata nonché a mantenere una velocità costante e una distanza temporale preimpostata dal veicolo antistante.

Premere per attivare o disattivare la funzione selezionata.

Premendo brevemente + / — si aumenta/diminuisce la velocità memorizzata di 5 km/h (5 mph). Una pressione prolungata modi-

fica la velocità in continuo: rilasciare il pulsante alla velocità desiderata.

/ diminuisce/aumenta la distanza dal veicolo antistante quando si utilizzano il Cruise adattivo e il Pilot Assist.

Premendo si ripristina inoltre la velocità memorizzata per la funzione selezionata.

Comandi destri

Il display del conducente è gestito mediante la pulsantiera al volante di destra.

Il menu app sul display del conducente si apre/chiude. Da qui si possono gestire computer di bordo, lettore multimediale, telefono e navigatore*.

Per scorrere le varie app, premere la freccia sinistra o destra.

Selezionare, deselezionare o confermare una selezione, ad esempio selezionare il menu del computer di bordo o cancellare i messaggi sul display del conducente.

Per scorrere le funzioni della app selezionata, premere su o giù.

Aumentare/diminuire il volume dei media premendo ▼ e ▲. Se non sono attive altre funzioni questi pulsanti consentono di regolare il volume.

Il **comando vocale** si attiva con il pulsante e permette di gestire con la voce, ad esempio, media, navigatore e climatizzatore. Pronunciare ad esempio "**Radio**", "**Aumenta temperatura**" oppure "**Annullare**".

Per altri comandi vocali, vedere il capitolo "Comando vocale" in questa Quick Guide.

Computer di bordo

Il computer di bordo visualizza ad esempio percorrenza, consumo di carburante e velocità media. È possibile selezionare quali dati del computer di bordo devono essere visualizzati sul display del conducente. Il computer di bordo calcola l'autonomia residua con il carburante contenuto nel serbatoio o con il livello di carica della batteria ibrida. Per visualizzare le varie opzioni, utilizzare i comandi destri al volante. Quando il display del conducente visualizza "----" non è garantita alcuna autonomia residua.

6 A seconda del mercato.

03

LEVA SINISTRA AL VOLANTE

Le **funzioni dei fari** si comandano con la leva sinistra al volante.

Impostando la modalità **AUTO**, l'automobile rileva quando si fa scuro/chiaro e regola le luci di conseguenza, ad esempio di sera o in galleria. Per attivare la funzione antiabbagliamento automatica degli abbaglianti quando si incontra un altro veicolo, portare la rotella della leva su . Portare la leva verso il cruscotto per attivare gli abbaglianti manuali e verso il volante per disattivarli.

I **fari attivi in curva*** sono progettati per garantire la massima illuminazione in curva e negli incroci, in quanto la luce segue i movimenti del volante. La funzione si attiva automaticamente all'accensione e può essere disattivata nella videata funzioni sul display centrale, .

L'**illuminazione di sicurezza** accende le luci esterne e interne quando si sblocca l'automobile con la chiave per raggiungerla in sicurezza anche al buio.

Le **luci di orientamento** fanno parte dell'illuminazione esterna e si accendono quando si blocca l'automobile per offrire una buona visibilità al buio. Attivare la funzione dopo aver spento l'automobile portando la leva sinistra al volante verso il cruscotto e rilasciando. Il tempo di accensione delle luci di orientamento può essere impostato sul display centrale.

Azzeramento del contachilometri parziale

Azzerare tutti i dati sul contachilometri manuale (TM) tenendo premuto il pulsante **RESET**. Una pressione breve azzera solamente la percorrenza. Il contachilometri parziale automatico (TA) si azzera automaticamente se l'automobile non è utilizzata per 4 ore.

LEVA DESTRA AL VOLANTE

La leva destra al volante gestisce i tergicristalli e il sensore pioggia.

- Portare la leva verso il basso per effettuare una passata singola sul parabrezza.
- Portare la leva verso l'alto un passo alla volta per il funzionamento intermittente, normale e rapido.
- Regolare l'intervallo con la rotella della leva.
- Portare la leva verso il volante per avviare lavacristalli e lavafari o verso il cruscotto per avviare il lavalunotto.

Premere il pulsante del sensore pioggia per attivare/disattivare il sensore pioggia. La leva dei tergicristalli deve essere in posizione **0** oppure in posizione di passata singola. Il sensore pioggia rileva la quantità di acqua sul parabrezza e attiva automaticamente i tergicristalli. Girare la rotella verso l'alto/il basso per aumentare/ridurre la sensibilità.

Premere per attivare la pulizia a intermittenza del tergilunotto.

Premere per attivare la passata a velocità costante del tergilunotto.

Utilizzare la posizione di assistenza dei tergicristalli, ad esempio, per sostituire, lavare o sollevare le spazzole. Premere il pulsante **Pos. servizio tergicristalli** nella videata funzioni sul display centrale per attivare o disattivare la posizione di assistenza.

03

CLIMATIZZATORE DELL'ABITACOLO

Le funzioni del climatizzatore per le parti anteriore e posteriore dell'abitacolo si regolano da display centrale, pulsanti sul quadro centrale e retro del tunnel*. Alcune funzioni del climatizzatore possono essere gestite anche con comando vocale.

L'icona per accedere alla videata climatizzatore si trova al centro, nella parte inferiore del display centrale. Il testo **Clean Zone** visualizzato in blu indica che sono soddisfatte le condizioni per una buona qualità dell'aria nell'abitacolo.

- Premere **AUTO** nella videata climatizzatore per gestire automaticamente diverse funzioni del climatizzatore. Una pressione breve regola automaticamente ricircolo dell'aria, climatizzazione e distribuzione dell'aria.

  Una pressione prolungata regola automaticamente ricircolo dell'aria, climatizzazione e distribuzione dell'aria ripristinando le impostazioni di default di temperatura e livello della ventola: 22°C (72°F) e livello **3**. È possibile modificare la temperatura e il livello della ventola senza disattivare la regolazione automatica del climatizzatore.
- Premere una delle icone sulla barra del climatizzatore nella parte inferiore del display centrale per regolare temperatura, riscaldamento elettrico del sedile* e livello della ventola.

Per sincronizzare la temperatura di tutte le zone con quella del lato conducente, premere l'icona di temperatura sul lato conducente e **Sincronizza temperatura**.

Precondizionamento

È possibile impostare il precondizionamento sul display centrale dell'automobile e con la app Volvo On Call*.

Il precondizionamento riscalda o raffresca l'abitacolo prima di mettersi in marcia. Il precondizionamento può essere avviato direttamente oppure con un timer.

Avvio diretto del precondizionamento

1. Aprire la videata climatizzatore sul display centrale.
2. Selezionare la scheda **Climatizzatore parcheggio**, selezionare le opzioni desiderate e premere **Precondizionamento**.

Impostazione del timer per il precondizionamento

1. Aprire la videata climatizzatore sul display centrale.
2. Selezionare la scheda **Climatizzatore parcheggio ➔ Aggiungi timer** e impostare giorno/ora desiderati.

Per la funzionalità completa del precondizionamento, l'automobile deve essere collegata a una presa elettrica (vale per le automobili con riscaldatore elettrico). A seconda del mercato, il riscaldatore può essere a carburante oppure elettrico[7].

Sistema di qualità dell'aria IAQS*

L'IAQS fa parte del Clean Zone Interior Package* ed è un impianto completamente automatico che depura l'aria nell'abitacolo eliminando impurità quali particolato, idrocarburi, ossidi di azoto e ozono troposferico. La funzione si attiva nella videata superiore sul display centrale in **Impostazioni ➔ Climatizzatore ➔ Sensore qualità aria**.

7 I concessionari autorizzati Volvo possono fornire informazioni sul riscaldatore utilizzato in uno specifico mercato.

COLLEGAMENTI

È possibile riprodurre/gestire con comando vocale media, SMS, chiamate nonché connettere l'automobile a Internet tramite diversi dispositivi esterni, ad esempio smartphone. Per connettere i dispositivi, il quadro dell'automobile deve essere almeno in posizione **I**.

Modem dell'automobile[8]

Il modo più semplice e pratico per connettere l'automobile a Internet è utilizzare il modem integrato. Infatti, offre prestazioni imbattibili, si attiva automaticamente a ogni viaggio e non richiede la connessione a uno smartphone.

1. Inserire una SIM card personale nel supporto a pavimento sul lato passeggero.
2. Premere **Impostazioni** ➔ **Comunicazione** ➔ **Internet modem auto** nella videata superiore.
3. Attivare selezionando la casella **Internet modem auto**.

Tethering

Con l'automobile connessa tramite modem, è possibile condividere la connessione Internet (hotspot Wi-Fi) con altri dispositivi. Premere **Impostazioni** nella videata superiore e **Comunicazione** ➔ **Hotspot Wi-Fi auto**.

Bluetooth

Il Bluetooth si utilizza principalmente per trasferire chiamate, SMS e media dal proprio telefono ai sistemi dell'automobile. È anche possibile connettere l'automobile a Internet tramite Bluetooth. Possono essere connessi contemporaneamente due dispositivi Bluetooth di cui uno solo per riprodurre media in streaming. Gli ultimi due telefoni connessi si riconnettono automaticamente al

successivo utilizzo dell'automobile se il Bluetooth del telefono è attivo. È possibile salvare fino a 20 dispositivi in un elenco per semplificare la connessione.

1. Attivare Bluetooth nel telefono. Per connettere a Internet, attivare anche il tethering nel telefono.
2. Accedere alla videata parziale del telefono sul display centrale.
3. Premere **Aggiungi telefono** oppure, se un telefono è già connesso, premere **Cambia** seguito da **Aggiungi telefono**.
4. Selezionare il telefono da connettere e seguire le indicazioni sul display centrale e sul telefono. Notare che in alcuni telefoni è necessario attivare la funzione di messaggeria.

Wi-Fi

Connettendo l'automobile a Internet tramite Wi-Fi è possibile riprodurre in streaming servizi online quali radio online e musica tramite app, scaricare/aggiornare i software ecc. a una velocità superiore rispetto al Bluetooth. La connessione Wi-Fi di uno smartphone funge da hotspot per l'automobile ed eventuali altri dispositivi esterni presenti a bordo.

1. Attivare la condivisione Internet nel telefono.
2. Premere **Impostazioni** nella videata superiore sul display centrale.
3. Premere **Comunicazione** ➔ **Wi-Fi** e attivare selezionando la casella della connessione Wi-Fi.

Alcuni telefoni disattivano la condivisione Internet in caso di interruzione del contatto con l'automobile. In tal caso, la condivisione Internet nel telefono deve essere riattivata all'utilizzo successivo.

USB

Tramite USB è possibile connettere un dispositivo esterno per riprodurre media. La presa USB si utilizza anche per Apple CarPlay*[9] e Android Auto*[9]. Collegare agli ingressi USB con cornice bianca. Il dispositivo esterno si ricarica quando è collegato all'automobile.

1. Le prese USB (tipo A) si trovano nel vano portaoggetti del bracciolo fra i sedili.
3. Le prese USB (tipo C) si trovano sul retro del tunnel. Solo per la ricarica.

Prese elettriche

L'automobile è dotata delle seguenti prese elettriche:

2. Presa elettrica da 12 V. Un'altra presa elettrica da 12 V* si trova nel vano di carico/bagagliaio.

8 Solo automobili con P-SIM*. Per i servizi, le automobili dotate di Volvo On Call* utilizzeranno la connessione Internet tramite il modem dell'automobile.
9 La disponibilità può variare a seconda del mercato.

UTILIZZO DEI DISPOSITIVI CONNESSI

È possibile collegare dispositivi esterni, ad esempio, per gestire chiamate e riprodurre media dall'impianto audio e media dell'automobile.

GESTIONE delle telefonate

È possibile effettuare e ricevere chiamate con un telefono connesso tramite Bluetooth.

Chiamate in uscita tramite il display centrale

1. Accedere alla videata parziale **Telefono** dalla videata Home. È possibile telefonare utilizzando il registro chiamate, selezionando un contatto dalla rubrica oppure componendo il numero sulla tastiera.
2. Premere .

Chiamate in uscita con i comandi destri al volante

1. Premere e selezionare **Telefono** premendo ◀ o ▶.
2. Scorrere il registro delle chiamate con ▼ e selezionare con ○.

È possibile gestire le chiamate anche con il comando vocale. Premere il pulsante del comando vocale con i comandi destri al volante. Per i comandi vocali, vedere il capitolo "Comando vocale" in questa Quick Guide.

Riproduzione di media

Per riprodurre audio da un dispositivo esterno è sufficiente connetterlo all'automobile secondo la modalità preferita. Vedere le diverse connessioni alla pagina precedente.

Dispositivo connesso tramite Bluetooth

1. Avviare la riproduzione nel dispositivo connesso.
2. Aprire la app **Bluetooth** nella videata app sul display centrale. La riproduzione si avvia.

Dispositivo connesso tramite USB

1. Avviare la app **USB** nella videata app.
2. Selezionare che cosa riprodurre. La riproduzione si avvia.

Lettore MP3 o iPod

1. Avviare la riproduzione del dispositivo.
2. Aprire la app **iPod** o **USB** in base alla modalità di connessione. Per la riproduzione da iPod, selezionare la app **iPod** a prescindere dalla modalità di connessione. La riproduzione si avvia.

Apple® CarPlay®*[10] e Android Auto*

CarPlay[11] e Android Auto[11] consentono di utilizzare alcune app nel dispositivo iOS o Android attraverso l'automobile, ad esempio per riprodurre brani musicali o ascoltare un podcast. Per interagire con il sistema si utilizza il display centrale dell'automobile o il dispositivo.

Per utilizzare CarPlay è necessario attivare Siri nel dispositivo iOS. Il dispositivo necessita anche di una connessione Internet tramite Wi-Fi o rete mobile. Per utilizzare Android Auto, la app **Android Auto** deve essere installata sul dispositivo Android che, a sua volta, deve essere connesso alla presa USB dell'automobile.

1. Connettere il dispositivo alla presa USB con la cornice bianca.
2. Per Android Auto, premere **Android Auto** nella videata app per attivare.
3. Leggere le condizioni e premere **Accetta** per effettuare la connessione.
4. Premere la app desiderata.

Attivare il comando vocale con CarPlay e Android Auto tenendo premuto il pulsante nei comandi destri al volante. Una pressione breve attiva invece il sistema di comando vocale dell'automobile.

Il Bluetooth si disattiva quando si utilizza CarPlay. Per connettere l'automobile a Internet, utilizzare il Wi-Fi o il modem dell'automobile*.

10 Apple e CarPlay sono marchi registrati di Apple Inc.
11 La disponibilità può variare a seconda del mercato.

13:45
1
Ånäsvägen
Posizione attuale
2
Lune - Leave The World...
3
Daniel's Phone
Telenor
4
Studio
Audio ottimizz. per cond.
22°C
AUTO
22°C

VIDEATA HOME

All'avvio del display centrale è visualizzata la videata Home, da cui si può accedere alle videate parziali Navigazione, Media, Telefono e all'ultima app o funzione dell'automobile utilizzata.

1. **Navigazione** - Premere qui per accedere al navigatore con Sensus Navigation*.

   Indicazione della destinazione con testo libero - Ingrandire la barra degli strumenti con la freccia giù sul lato sinistro, quindi premere . La visualizzazione passa dalla mappa alla ricerca a testo libero. Inserire il termine di ricerca.

   Indicazione della destinazione con la mappa - Ingrandire la mappa con . Tenere premuta la posizione di destinazione e selezionare **Vai**.

   Cancellazione di una destinazione - Premere per aprire l'itinerario. Premere l'icona del cestino per cancellare una destinazione intermedia nell'itinerario o premere **Cancella itinerario** per cancellare l'intero itinerario.

   Aggiornamento mappe[12] - Premere **Centro di download** nella videata app. In **Mappe** è visualizzato il numero di aggiornamenti mappe disponibili. Premere **Mappe** ➔ **Installa** ➔ **Conferma** per aggiornare la mappa o installare la mappa selezionata. È anche possibile scaricare le mappe da support.volvocars.com in una memoria USB, quindi trasferirle all'automobile.

2. **Media** - Qui è visualizzata, ad esempio, la musica proveniente da un dispositivo esterno o se è selezionata l'opzione **Radio FM** nella videata app. Premere la videata parziale per accedere alle impostazioni. Qui è possibile consultare l'archivio musicale, le stazioni radio ecc.

3. **Telefono** - Da qui si accede alla funzione telefono. Premere la videata parziale per ingrandirla. Qui è possibile effettuare una chiamata dal registro chiamate, dalla rubrica o componendo il numero sulla tastiera. Una volta selezionato il numero, premere .

4. **Ultima app o funzione dell'automobile utilizzata** - Qui è riportata l'ultima app o funzione dell'automobile utilizzata, che non è indicata in altre videate parziali, ad esempio **Stato veicolo** o **Performance del conducente**. Premendo la videata parziale è possibile accedere all'ultima funzione utilizzata.

12 La disponibilità della funzione può variare a seconda del mercato.

13:45
Funzioni veicolo
Modalità Sport ESC
Lane Keeping Aid
Assistenza al parcheggio
Cross Traffic Alert
Distance Alert
Telecamera
Ingresso parch.
Uscita parch.
Ripiegamento poggiatesta
Regolazioni Head-up display
Road Sign Information
Head-up display
BLIS
Luci attive in curva
22 °C
AUTO
22 °C

VIDEATA FUNZIONI E VIDEATA APP

Videata funzioni

Scorrendo un dito da sinistra a destra[13] nella videata Home si accede alla videata funzioni. Da qui si attivano/disattivano diverse funzioni dell'automobile, ad esempio **Lane Keeping Aid** e **Assistenza al parcheggio***. Le funzioni si attivano/disattivano premendo il rispettivo simbolo. Alcune funzioni si aprono in una finestra separata.

Videata app

Scorrere un dito da destra a sinistra[13] nella videata Home per accedere alla videata app. La videata contiene le app in dotazione all'automobile e quelle scaricate e installate dal conducente.

Uso e aggiornamento di app e sistemi

Centro di download nella videata app consente di aggiornare diversi sistemi dell'automobile. Per eseguire questa operazione, l'automobile deve essere connessa a Internet. Nel **Centro di download** è possibile:

Scaricare le app - Premere **Nuove app** e selezionare la app desiderata. Selezionare **Installa** per scaricare la app.

Aggiornare le app - Premere **Installa tutte** per aggiornare tutte le app. In alternativa, premere **Aggiornamenti applicaz.** per visualizzare un elenco degli aggiornamenti disponibili. Selezionare la app desiderata e premere **Installa**.

Disinstallare le app - Premere **Aggiornamenti applicaz.** e selezionare la app desiderata. Premere **Disinstalla** per disinstallare la app.

Aggiornare il software di sistema - Premere **Aggiornamenti sistema** per visualizzare un elenco degli aggiornamenti installabili nell'automobile. Premere **Installa tutte** nel bordo inferiore dell'elenco per aggiornare tutti i software oppure **Installa** per i singoli software. Se non si desidera visualizzare alcun elenco, selezionare **Installa tutte** in corrispondenza del pulsante **Aggiornamenti sistema**.

Spostamento delle icone

App e pulsanti per le funzioni dell'automobile, rispettivamente nelle videate app e funzioni, possono essere spostati a piacere.

1. Tenere premuta/o una app o un pulsante.
2. Trascinare la app o il pulsante in uno spazio libero della videata e rilasciare.

13 Per le automobili con guida a sinistra. Nelle automobili con guida a destra, scorrere in senso opposto.

Impostazioni
Manuale del propr.
Profilo
Mess. veicolo salvato in appl. stato
Passeggero
Riavvia
Installazione di TuneIn in corso
Nuova posizione ricevuta
22°C
AUTO
22°C

VIDEATA SUPERIORE

Nella parte superiore del display è presente una scheda da trascinare verso il basso per accedere alla videata superiore. Da qui si può accedere a **Impostazioni**, **Manuale del proprietario**, **Profilo** e ai messaggi memorizzati dell'automobile.

Impostazioni personali

In **Impostazioni** si possono effettuare numerose impostazioni personali, ad esempio per display, specchi, sedile anteriore, navigatore*, impianto audio e media, lingua e comando vocale.

Profili conducente

Se l'automobile viene utilizzata da diversi conducenti, ognuno può avere un profilo conducente personale. Ogni volta che si sale sull'automobile è possibile selezionare il profilo conducente in cui sono salvate le proprie impostazioni personali. Il numero di profili dipende dal numero di chiavi disponibili per l'automobile. Il profilo **Ospite** non è abbinato a una chiave specifica.

Allo sbloccaggio si attiva l'ultimo profilo conducente attivato. Per cambiare profilo conducente, selezionare **Profilo** nella videata superiore.

I profili conducente possono essere abbinati alle chiavi dell'automobile e, allo sbloccaggio, l'automobile si porta automaticamente sulle impostazioni personali del conducente. Collegare la chiave in **Impostazioni ➔ Sistema ➔ Profili conducente**. Selezionare un profilo conducente (il profilo **Ospite** non può essere abbinato). Si riapre la videata Home. Trascinare di nuovo verso il basso la videata superiore, ripetere la procedura sopraindicata e selezionare **Modifica** nel profilo selezionato, quindi **Collega chiave**.

Modalità di guida personalizzata

Per personalizzare una delle modalità di guida **Hybrid**, **Pure** o **Power**, attivarla in **Impostazioni ➔ My Car ➔ Modalità di guida individuale**.

Volumi di sistema

Per regolare o disattivare il volume dei suoni di sistema, ad esempio i suoni di conferma alla pressione dello schermo, selezionare **Impostazioni ➔ Audio ➔ Volume di sistema**.

SUPPORTO AL CONDUCENTE

L'automobile comprende diverse funzioni che contribuiscono a una guida sicura. Le funzioni si attivano nella videata funzioni sul display centrale. Le funzioni di supporto al conducente sono dispositivi di assistenza e la responsabilità di una guida sicura spetta sempre al conducente.

City Safety™

City Safety[14] può aiutare il conducente ad evitare una collisione con veicoli, animali di grossa taglia, pedoni o ciclisti oppure per ridurne la gravità. In caso di rischio di collisione, il sistema fornisce avvertimenti sotto forma di segnali luminosi, acustici o pulsazioni del pedale del freno esortando il conducente a intervenire prontamente. Se il conducente non fa in tempo a reagire e la collisione è pressoché inevitabile, l'auto verrà frenata automaticamente. Inoltre, l'ausilio alla sterzata di City Safety può rafforzare l'intervento di sterzata del conducente in caso di manovra a schivare iniziata. City Safety si attiva all'avviamento del motore e non può essere disattivata.

Blind Spot Information (BLIS)*

Il BLIS può segnalare la presenza di veicoli nell'angolo cieco oppure in rapido avvicinamento nella corsia di marcia adiacente.

Cross Traffic Alert (CTA)*

Il Cross Traffic Alert con **frenata automatica** è un supporto al conducente complementare al BLIS e può segnalare la presenza di veicoli che procedono in direzione trasversale dietro l'automobile. Cross Traffic Alert può arrestare l'auto qualora il conducente non reagisca all'avvertimento della funzione. La funzione viene attivata all'innesto della retromarcia o quando l'auto rotola all'indietro.

Mantenimento corsia attivo

Il mantenimento corsia attivo (Lane Keeping Aid) aiuta a ridurre il rischio che l'automobile esca involontariamente dalla corsia di marcia. Il tipo di assistenza desiderato si seleziona in **Impostazioni** nella videata superiore sul display centrale.

Ausilio alla sterzata per rischio di collisione

La funzione **Sistema anticollisione** aiuta a ridurre il rischio che l'automobile esca involontariamente dalla corsia di marcia e/o urti un altro veicolo/un ostacolo, sterzando attivamente l'automobile e riportandola nella propria corsia di marcia. La funzione comprende le sottofunzioni Ausilio alla sterzata per rischio di uscita di strada, Ausilio alla sterzata per rischio di collisione con veicoli che procedono in direzione opposta e Ausilio alla sterzata per rischio di tamponamento da dietro*.

Pilot Assist

Il Pilot Assist[15] è una funzione di comfort che può contribuire a mantenere l'automobile nella corsia di marcia e alla distanza preimpostata dal veicolo che precede. Affinché l'ausilio alla sterzata funzioni è necessario, fra l'altro, che il conducente tenga entrambe le mani sul volante e le strisce di delimitazione della corsia di marcia siano visibili. Quando l'ausilio alla sterzata è attivo, il display del conducente visualizza il simbolo di un volante VERDE.

14 Non disponibile per tutti i mercati.

15 A seconda del mercato, questa funzione può essere di serie oppure opzionale.

ASSISTENZA AL PARCHEGGIO

Assistenza al parcheggio attiva*

L'assistenza al parcheggio attiva può assistere il conducente durante la manovra di parcheggio. Il conducente deve monitorare l'area attorno all'automobile, seguire le istruzioni sul display centrale, selezionare la marcia, regolare la velocità e tenersi pronto a frenare/fermarsi.

Parcheggio con l'assistenza al parcheggio attiva

Procedere a una velocità inferiore a 30 km/h (20 mph) prima di un parcheggio. La distanza fra automobile e spazi di parcheggio deve essere di circa 1 metro (3 piedi) affinché la funzione cerchi uno spazio di parcheggio.

1. Premere il pulsante **Ingresso parcheggio** nella videata funzioni o nella videata telecamera.
2. Tenersi pronti a fermare l'automobile quando grafica e messaggi sul display centrale segnalano che è stato trovato un posto adatto. Si apre una finestra pop-up.
3. Selezionare **Parcheggio parallelo** o **Parcheggio perpendicol.** e inserire la retromarcia.
4. Seguire le istruzioni sul display centrale.

Uscita da un parcheggio in parallelo con l'assistenza al parcheggio attiva

La funzione può essere utilizzata solamente nel caso di un'automobile parcheggiata in parallelo.

1. Premere il pulsante **Uscita parcheggio** nella videata funzioni o nella videata telecamera.
2. Utilizzando gli indicatori di direzione, selezionare la direzione di uscita dallo spazio di parcheggio.
3. Seguire le istruzioni sul display centrale.

Telecamera di assistenza al parcheggio*

La telecamera di assistenza al parcheggio può assistere il conducente nelle manovre negli spazi stretti, indicando la presenza di ostacoli con immagini della telecamera e grafica sul display centrale. Le immagini della telecamera e le linee guida si selezionano sul display centrale. Ricordare che gli oggetti/ostacoli sullo schermo possono apparire più lontani di quanto siano in realtà. La telecamera di assistenza al parcheggio si attiva automaticamente quando si inserisce la retromarcia oppure manualmente sul display centrale:

– Premere il pulsante **Telecamera** nella videata funzioni per attivare/disattivare la funzione manualmente.

VOLVO
V60
MLB 060

IL PIACERE DI UNA GUIDA PIÙ PULITA

Programmando la guida e adottando uno stile di guida economico si può aumentare l'autonomia ad alimentazione elettrica riducendo al contempo l'impatto ambientale. I presupposti per ottenere la massima autonomia variano a seconda della situazione e delle condizioni di guida dell'automobile. Alcuni fattori possono essere influenzati, altri no. La massima autonomia si ottiene in condizioni particolarmente favorevoli, quando tutti i fattori hanno un impatto positivo.

Programmare la guida preparandosi sempre come segue:

- Ricaricare l'automobile prima di mettersi in marcia.
- Precondizionare l'automobile.

Adottare uno stile di guida economico come segue:

- Attivare la modalità di guida **Pure**.
- Ridurre la temperatura nell'abitacolo e la potenza della ventola.
- Guidare a velocità costante e anticipando gli ostacoli per ridurre al minimo le frenate.
- Controllare regolarmente che la pressione dei pneumatici sia corretta. Per ridurre i consumi al minimo si raccomanda la pressione dei pneumatici ECO.
- Evitare di guidare con i finestrini aperti.

Fattori indipendenti dalla volontà del conducente

- Traffico.
- Condizioni della strada e topografia.
- Temperatura esterna e vento contrario.

Per ulteriori suggerimenti in merito all'autonomia e alla guida economica, vedere il manuale del proprietario.

COMANDI VOCALI

Il sistema di comando vocale permette al conducente di gestire vocalmente[16] alcune funzioni di lettore multimediale, telefono connesso tramite Bluetooth, climatizzatore e navigatore Volvo* utilizzando vari comandi predefiniti. Il comando vocale si attiva premendo il pulsante del comando vocale con i comandi destri al volante.

In genere, i seguenti comandi possono essere utilizzati in qualsiasi situazione:

- **Ripeti**: Ripete l'ultima istruzione vocale nel dialogo in corso.
- **Aiuto**: Avvia un dialogo di aiuto. Il sistema risponde indicando i comandi disponibili per la situazione attuale, un'istruzione o un esempio.
- **Annullare**: Interrompe il dialogo[17].

Comandi vocali per il telefono

- Chiama [contatto]
- Chiama [numero di telefono]
- Chiamate recenti
- Leggi messaggio
- Messaggio a [contatto]

Comandi vocali per radio e media

- Media
- Riproduci [artista]
- Riproduci [titolo del brano]
- Riproduci [titolo del brano] da [album]
- Riproduci [stazione radio]
- Sintonizzati su [frequenza]
- Sintonizzati su [frequenza] [banda di frequenza]
- Radio
- Radio FM
- DAB*
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Musica simile

Comandi vocali per il climatizzatore

- Clima
- Imposta temperatura su X gradi
- Aumenta temperatura/Abbassa temperatura
- Sincronizza temperatura
- Aria verso i piedi/Aria verso il corpo
- Aria verso i piedi spenta/Aria verso il corpo spenta

- Imposta ventilatore su Max/Spegni ventilatore
- Aumenta velocità del ventilatore/Abbassa velocità del ventilatore
- Attiva climatizzatore automatico
- Aria condizionata accesa/Aria condizionata spenta
- Ricircolo acceso/Ricircolo spento
- Accendi sbrinatore /Spegni sbrinatore
- Accendi sbrinatore al massimo/Spegni sbrinatore al massimo
- Accendi sbrinatore elettrico/Spegni sbrinatore elettrico*
- Accendi lunotto termico/Spegni lunotto termico
- Accendi riscaldamento del volante/Spegni riscaldamento del volante*
- Aumenta riscaldamento volante/Abbassa riscaldamento volante*
- Accendi riscaldamento sedili/Spegni riscaldamento sedili*
- Aumenta riscaldamento sedili/Abbassa riscaldamento sedili*
- Accendi ventilazione sedili/Spegni ventilazione sedili*
- Aumenta ventilazione sedili/Abbassa ventilazione sedili*

Comandi vocali per il navigatore*

- Navigazione
- Portami a casa
- Vai a [città]
- Vai a [indirizzo]
- Aggiungi incrocio
- Vai a [CAP]
- Vai a [contatto]
- Cerca [Categoria di POI]
- Cerca [Categoria di POI] [città]
- Cerca [Nome POI]
- Cambia Paese/Cambia stato[18, 19]
- Mostra preferiti
- Cancella itinerario
- Ripeti guida vocale
- Disattiva la guida vocale
- Attiva la guida vocale

16 Vale solo in alcuni mercati.
17 La funzione interrompe il dialogo solamente se il sistema non sta fornendo una comunicazione. A tal fine, tenere premuto il pulsante del comando vocale finché non si sentono due bip.
18 Nei Paesi europei si indica "Paese" al posto di "Stato".
19 Per Brasile e India, la modifica dell'area di ricerca si effettua sul display centrale.

TESTI SPECIALI

Il manuale del proprietario e altri manuali contengono istruzioni di sicurezza e tutti i testi "Attenzione", "Importante" e "Nota", che devono essere letti. Alcune funzioni valgono solo per alcuni mercati.

ATTENZIONE

GUIDA RAPIDA

Volvo On Call – I servizi del sistema funzionano solo nelle aree in cui i partner di Volvo On Call dispongono di copertura GSM e nei mercati in cui Volvo On Call è disponibile.

Proprio come per i cellulari, perturbazioni atmosferiche o una scarsa copertura possono rendere impossibile il collegamento, ad esempio nelle aree poco popolate.

Per i testi "Attenzione", "Importante" e "Nota" dei servizi Volvo On Call, oltre al manuale del proprietario, vedere anche il contratto concernente l'abbonamento Volvo On Call.

Sensus Navigation* – Rimanere sempre concentrati sulla strada e sulla guida. Rispettare sempre il codice della strada e guidare con giudizio. A seconda della situazione del traffico, delle condizioni climatiche o della stagione, alcune raccomandazioni possono essere meno affidabili.

PANORAMICA DEGLI ESTERNI

Portellone – Prestare attenzione al rischio di schiacciamento durante l'apertura/chiusura del portellone. Accertarsi che nessuno si trovi nelle vicinanze del portellone e possa subire lesioni gravi a seguito di schiacciamento. Azionare sempre il portellone prestando la massima attenzione.

Bloccaggio/sbloccaggio senza chiave* – Prima di chiudere tutti i finestrini con la chiave telecomando o senza chiave con la maniglia della portiera*, controllare che nessun bambino o passeggero vi infili le mani o altre parti del corpo.

PANORAMICA DEGLI INTERNI

L'**airbag lato passeggero** è sempre attivato se l'automobile non è dotata di commutatore di attivazione/disattivazione dell'airbag lato passeggero. Non sistemare mai una protezione per bambini orientata all'indietro nel posto del passeggero se l'airbag è attivato. L'airbag lato passeggero deve sempre essere attivato quando nel posto del passeggero sono seduti passeggeri rivolti in avanti (bambini e adulti). Non sistemare alcun oggetto davanti o sopra il cruscotto dove si trova l'airbag lato passeggero.

Portare sempre con sé la **chiave telecomando** quando si lascia l'automobile. Verificare che il quadro dell'automobile sia in posizione **0**, in particolare in presenza di bambini all'interno.

Inserire sempre il **freno di stazionamento** quando si parcheggia su superfici in pendenza. L'innesto di una marcia o la posizione **P** del cambio automatico non sono sufficienti per tenere ferma l'automobile in ogni situazione.

CARICA

- La batteria ibrida deve essere ricaricata esclusivamente con la corrente massima consentita o altra corrente inferiore prevista dalle raccomandazioni locali e nazionali per la ricarica di batterie ibride con l'utilizzo di prese/spine da 230 V.
- La batteria ibrida deve essere ricaricata esclusivamente tramite prese omologate da 230 VAC (o prese equivalenti con un'altra tensione, a seconda del mercato) oppure da una stazione di ricarica utilizzando il cavo di ricarica fornito separatamente da Volvo (modalità 3).
- Il salvavita integrato nell'unità di controllo protegge l'automobile, ma sussiste il rischio di sovraccarico della rete a 230 V.
- La batteria ibrida deve essere ricaricata esclusivamente con prese omologate da 230 V con messa a terra. Se la capacità della presa o del circuito del fusibile non è nota, farla controllare da un elettricista autorizzato. Effettuare la ricarica con una capacità superiore a quella di un circuito del fusibile può causare incendi o danneggiare il circuito del fusibile.
- Il cavo di ricarica presenta un salvavita integrato. La ricaricata deve essere effettuata esclusivamente da prese omologate collegate a terra.
- Non lasciare bambini incustoditi nelle vicinanze del cavo di ricarica quando è collegato.
- Il cavo di ricarica conduce alta tensione. Il contatto con l'alta tensione può causare lesioni personali gravi o mortali.
- Il cavo di ricarica e i relativi componenti non devono essere esposti a getti d'acqua o immersi in acqua.
- Non utilizzare il cavo di ricarica se presenta parti danneggiate. Un cavo di carica danneggiato o non funzionante può essere riparato solo da un'officina - si consiglia un riparatore autorizzato Volvo.
- Posizionare il cavo di ricarica in modo da non correre il rischio che sia schiacciato da altre auto, calpestato o il rischio di inciamparci, con conseguenti danni o lesioni personali.
- Scollegare il modulo di ricarica dalla presa a muro prima di pulirlo.
- Non collegare mai il cavo di ricarica a una prolunga o presa multipla.
- Evitare le prese di rete visibilmente usurate o danneggiate poichè in caso di utilizzo delle stesse vi è rischio d'incendio e/o lesioni personali.
- Non utilizzare uno o più adattatori fra cavo di ricarica e presa elettrica.
- Non utilizzare un timer esterno fra cavo di ricarica e presa elettrica.

Vedere anche le istruzioni del produttore per l'utilizzo del cavo di ricarica e dei relativi componenti.

SEDILI ANTERIORI ELETTROCOMANDATI

Regolare la posizione del sedile del conducente prima di mettersi in viaggio, mai durante la guida. Controllare che il sedile sia in posizione bloccata per evitare lesioni personali in caso di frenata brusca o incidente.

RIPIEGAMENTO DELLO SCHIENALE POSTERIORE

Dopo aver reclinato e riportato gli schienali in posizione eretta, controllare che sia gli schienali che i poggiatesta siano bloccati correttamente.

CLIMATIZZATORE DELL'ABITACOLO

Il **sedile elettroriscaldato*** non deve essere utilizzato da persone che hanno difficoltà a percepire l'aumento della temperatura in seguito a perdita di sensibilità o che, per qualsiasi motivo, hanno difficoltà a utilizzare i relativi comandi. In caso contrario, sussiste il rischio di ustioni.

Il **precondizionamento** potrebbe essere attivato da un timer impostato molto tempo prima. Non utilizzare il precondizionamento (vale per il riscaldatore a carburante):

- In un locale con ventilazione insufficiente. L'avviamento del riscaldatore genera gas di scarico.
- In luoghi vicini a combustibili o materiali facilmente infiammabili. Carburante, gas, erba alta, segatura ecc. potrebbero prendere fuoco.
- Quando sussiste il rischio che il tubo di scarico del riscaldatore sia bloccato. Ad esempio, la presenza di neve alta nel passaruota anteriore destro può pregiudicare la ventilazione del riscaldatore.

COLLEGAMENTI

- Non utilizzare accessori con spine grandi o pesanti che potrebbero danneggiare la presa o staccarsi durante la guida.
- Non utilizzare accessori che possono provocare interferenze, ad esempio al ricevitore radio o all'impianto elettrico dell'automobile.
- Sistemare gli accessori in modo che non possano provocare lesioni a conducente o passeggeri in caso di frenata brusca o collisione.
- Tenere sotto controllo gli accessori collegati, perché possono generare calore e provocare ustioni a passeggeri o interni.

SUPPORTO AL CONDUCENTE

I sistemi di supporto al conducente dell'automobile costituiscono ausili complementari, ma non sono in grado di gestire tutte le situazioni o le condizioni di traffico, della strada e meteorologi-

che. Non possono mai sostituire l'attenzione e la prudenza del conducente, che è sempre tenuto a guidare in sicurezza, a una velocità adeguata e a una distanza opportuna dagli altri veicoli nonché nel rispetto delle leggi e del codice della strada vigenti. È sempre responsabilità del conducente frenare e sterzare l'automobile.

Prima di utilizzare l'automobile si raccomanda di leggere tutte le sezioni del manuale del proprietario relative ai sistemi di supporto al conducente dell'automobile.

ASSISTENZA AL PARCHEGGIO

L'**assistenza al parcheggio attiva** è un supporto al conducente complementare, ma non è in grado di gestire tutte le situazioni. La funzione è progettata solamente per aiutare il conducente durante i parcheggi in parallelo oppure in perpendicolare. La responsabilità di parcheggiare l'automobile in sicurezza e frenare all'occorrenza spetta sempre al conducente. La scansione potrebbe non rilevare gli oggetti in fondo allo spazio di parcheggio. Il conducente deve sempre valutare se lo spazio proposto dall'assistenza al parcheggio attiva è adatto al parcheggio.

La **telecamera di assistenza al parcheggio** è un supporto al conducente complementare per parcheggiare l'automobile. La funzione non può mai sostituire l'attenzione e la prudenza del conducente. Le telecamere presentano angoli morti/ciechi nei quali non rilevano ostacoli. Prestare particolare attenzione a persone e animali nelle vicinanze dell'automobile. Ricordare che la parte frontale dell'automobile può invadere la corsia opposta durante il parcheggio.

Prima di utilizzare l'automobile si raccomanda di leggere tutte le sezioni del manuale del proprietario relative ai sistemi di supporto al conducente dell'automobile.

COMANDI VOCALI

La responsabilità di una guida sicura, nel rispetto delle leggi e del codice della strada vigenti, spetta sempre al conducente.

IMPORTANTE

PANORAMICA DEGLI INTERNI

Interruttore di avviamento – Non è possibile avviare l'automobile con il cavo di ricarica collegato. Scollegare sempre il cavo di ricarica dalla presa di ricarica prima di avviare l'automobile.

Il **gruppo Head-Up Display*** da cui vengono proiettate le informazioni si trova nel cruscotto. Per prevenire danni al vetro di copertura del gruppo display, non conservare nulla ed evitare che cadano oggetti sopra di esso.

DISPLAY CENTRALE

Per la pulizia del display centrale, il panno in microfibra deve essere privo di sabbia e sporcizia. Per la pulizia del display centrale è sufficiente esercitare una leggera pressione. Una pressione eccessiva può danneggiare il display.

Non pulire il display centrale applicando direttamente liquidi oppure sostanze chimiche corrosive spray. Non utilizzare detergenti per vetri, detersivi, spray, solventi, alcool, ammoniaca o altri prodotti contenenti abrasivi. Non utilizzare mai panni abrasivi, fazzoletti di carta o carta seta, perché potrebbero graffiare il display.

CARICA

Cavo di ricarica - non collegare mai il cavo di ricarica se sussiste il rischio di temporali o fulmini. Non scollegare mai il cavo di ricarica dalla presa da 230 V durante la ricarica - sussiste il rischio di danneggiare la presa da 230 V. Interrompere sempre la ricarica, quindi scollegare il cavo di ricarica, prima dalla presa di ricarica dell'automobile, quindi dalla presa da 230 V.

Prese multiple, cavo di prolunga, protezioni contro la sovratensione o unità simili non possono essere utilizzate insieme al cavo di ricarica, in quanto possono comportare rischio di incendio, folgorazione ecc. Adattatori fra la presa da 230 Ve il cavo di ricarica possono essere utilizzati solamente se omologati ai sensi delle norme IEC 61851 e IEC 62196.

Unità di controllo - Non esporre l'unità di controllo e la relativa spina alla luce solare diretta. In caso contrario, la protezione dal surriscaldamento nella spina potrebbe ridurre o interrompere la ricarica della batteria ibrida.

Controllare che l'alimentazione di corrente della presa da 230 VAC sia sufficiente per la ricarica di veicoli elettrici. In caso di dubbi, far controllare la presa da un tecnico.

Pulire il cavo di ricarica con un panno pulito imbevuto d'acqua o di una soluzione detergente delicata. Non utilizzare sostanze chimiche o solventi. Non immergere il cavo di ricarica in acqua.

Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica in dotazione all'automobile o un cavo sostitutivo raccomandato da Volvo.

- Verificare la capacità della presa elettrica.
- In caso di superamento del carico totale, si devono scollegare le altre attrezzature elettroniche collegate al circuito protetto dallo stesso fusibile.
- Non collegare il cavo di ricarica se la presa è danneggiata.
- Accertarsi che il fusibile della presa a muro possa gestire l'intensità di corrente prevista per il cavo di ricarica.

RIPIEGAMENTO DELLO SCHIENALE POSTERIORE

Prima di ribaltare lo schienale, verificare che non vi siano oggetti sul sedile posteriore. Inoltre, le cinture di sicurezza non devono essere allacciate.

Il bracciolo* nel posto centrale deve essere ripiegato.

LEVA DESTRA AL VOLANTE

Spazzole tergicristallo in posizione di assistenza - Prima di riportare i tergicristalli in posizione di assistenza accertarsi che le spazzole non siano ghiacciate. Se i bracci dei tergicristalli sono stati sollevati dal parabrezza, devono essere riportati a contatto con esso prima di attivare il lavaggio, la pulizia o il sensore pioggia nonché prima di mettersi in marcia. In questo modo si prevengono graffi alla vernice del cofano.

COLLEGAMENTI

Presa elettrica – la potenza erogata max è di 120 W (10 A) per la presa da 12 V.

NOTA

PANORAMICA DEGLI ESTERNI

Azionamento del portellone con il piede - Se coperto da ghiaccio, neve, sporcizia e simili, il sensore nel paraurti posteriore potrebbe funzionare in modo limitato oppure non funzionare affatto. Tenerlo pulito.

La funzione di azionamento del portellone con il piede è disponibile in due versioni:

- Apertura e chiusura con movimento a calciare
- Solo sbloccaggio con movimento a calciare (sollevare il portellone manualmente per aprirlo)

La funzione di apertura e chiusura con movimento a calciare richiede il portellone elettrocomandato*.

Fare attenzione perché il sistema potrebbe attivarsi in un autolavaggio o impianto simile quando la chiave telecomando si trova nel campo di portata.

Impostazione dell'apertura massima – Se il sistema è rimasto in funzione a lungo ininterrottamente, si spegne per evitare il sovraccarico. Potrà essere riattivato dopo circa 2 minuti

Le **funzioni della chiave telecomando** possono essere disturbate da schermi e campi elettromagnetici. Evitare di conservare la chiave telecomando vicino a oggetti metallici o apparecchi elettronici, ad esempio telefoni cellulari, tablet, PC portatili o caricabatterie. Distanza minima: 10-15 cm (4-6 pollici).

PANORAMICA DEGLI INTERNI

Per alcuni tipi di motore, il regime minimo **all'accensione a freddo** può essere decisamente superiore al normale. Questo avviene al fine di portare rapidamente l'impianto di depurazione dei gas di scarico alla normale temperatura di esercizio per ridurre le emissioni e l'impatto sull'ambiente.

Head-Up Display* - Attivando una funzione di City Safety, le informazioni sull'Head-Up Display

sono sostituite da una grafica per City Safety. Questa grafica si accende anche quando il display Head-up è spento.

Il conducente potrebbe avere difficoltà a vedere le informazioni sull'Head-Up Display, ad esempio, in caso di utilizzo di occhiali da sole con lenti polarizzanti, posizione di guida con seduta non centrata nel sedile, presenza di oggetti sul vetro del gruppo display e condizioni di luminosità sfavorevoli. Utilizzando il display Head-up, i soggetti con alcuni difetti alla vista potrebbero provare emicrania e una sensazione di affaticamento.

CARICA

Cavo di ricarica – Volvo raccomanda un cavo di ricarica a norma IEC 62196 e IEC 61851 che supporta il monitoraggio della temperatura.

VOLANTE

Computer di bordo - Modificando lo stile di guida, possono verificarsi determinate variazioni nel calcolo della percorrenza.

CLIMATIZZATORE DELL'ABITACOLO

Selezionando una temperatura superiore/inferiore a quella desiderata, non si accelera il riscaldamento/raffreddamento dell'abitacolo.

Il **precondizionamento** è disponibile solamente quando l'automobile è collegata a una presa elettrica (vale per il riscaldatore elettrico). Una colonnina di ricarica non sempre attiva, ad esempio gestita da timer, può provocare anomalie del precondizionamento. Se l'automobile non è collegata a una presa elettrica, nei climi caldi è comunque possibile ottenere un breve raffrescamento dell'abitacolo attraverso l'accensione immediata del precondizionamento. Si raccomanda di tenere chiusi portiere e finestrini durante il precondizionamento dell'abitacolo.

COLLEGAMENTI

Modem dell'automobile – La SIM card utilizzata per la connessione Internet tramite P-SIM non può avere lo stesso numero di telefono della SIM card utilizzata dal telefono. In caso contrario, le chiamate non raggiungeranno correttamente il telefono. Per la connessione Internet, utilizzare quindi una SIM card con numero di telefono separato o una scheda dati che non gestisce le chiamate e pertanto non può interferire con il funzionamento del telefono.

Internet - Se si utilizza Internet, il traffico dati può comportare un costo. L'attivazione di roaming dati e hotspot Wi-Fi può comportare ulteriori costi. Per informazioni sulla tariffa di trasferimento dati, contattare l'operatore di rete. In caso di download con il telefono, tenere conto della tariffa di traffico dati.

Il **download di dati** può influenzare altri servizi di trasmissione dati, ad esempio la radio online. Se l'influenza ad altri servizi risulta fastidiosa, è possibile interrompere il download. In alternativa può essere opportuno disattivare o sospendere altri servizi. In caso di download con il telefono, tenere conto della tariffa di traffico dati.

Aggiornamento – L'aggiornamento del sistema operativo del telefono può interrompere la connessione Bluetooth. In tal caso, cancellare il telefono dall'automobile e ripetere la connessione.

UTILIZZO DEI DISPOSITIVI CONNESSI

Apple CarPlay e Android Auto – Volvo declina ogni responsabilità in merito al contenuto della app CarPlay o Android Auto.

VOLVO

TP 32342 (Italian), AT 2017, MY21, Copyright © 2000-2020 Volvo Car Corporation